

<b>1. Field of study</b>	<b>Romance Philology</b>
2. Faculty	Faculty of Humanities
3. Academic year of entry	2020/2021 (winter term)
4. Level of qualifications/degree	first-cycle studies
5. Degree profile	general academic
6. Mode of study	full-time

**Module:** Consecutive Interpretation

**Module code:** 02-FL-TW-S1-TUK

**1. Number of the ECTS credits:** 2

<b>2. Learning outcomes of the module</b>			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K01	understands the need for lifelong learning	K_K01	4
K02	identifies correctly and solves dilemmas connected with his/her profession	K_K02	4
K09	strives to correctly communicate in the Italian language, and aspires to establish competence in the field of translation	K_K09	4
K11	is conscious of mistakes that influence the cohesion of texts, including translated texts	K_K11	4
U16	knows how to translate structures, sentences and texts into a different language with the use of the most appropriate equivalents in the target language.	K_U16	4
W06	recognizes language variety within a language and has a good command of the vocabulary typical of the dialects and registers of that language	K_W06	4

### **3. Module description**

<b>Description</b>	TŁUMACZENIE USTNE (konsekwentne B → A) Przedmiot ma na celu zaznajomienie studentów z techniką tłumaczenia konsekwentnego i przygotowanie do wykonywania tłumaczeń z tematów ogólnych (życie społeczne, polityczne, bieżące wydarzenia, przemówienia polityków) z języka B na język A. Zajęcia będą się odbywały według następującego planu: ćwiczenia zwiększające możliwości percepcyjne studentów, ćwiczenie pamięci krótkotrwałej; tłumaczenie konsekwentne krótkich tekstów bez sporządzania notatek; tłumaczenie a vista; nauka sporządzania notatek w tłumaczeniu konsekwentnym; tłumaczenie konsekwentne z notatkami.
<b>Prerequisites</b>	Znajomość języka włoskiego na poziomie B1.

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	ocena tłumaczeń i ćwiczeń	formalna ocena zrealizowanych przez studenta tłumaczeń i ćwiczeń	K01, K02, K09, K11, U16, W06
w-2	obserwacja postępów	nieformalna lub formalna ocena postępów studenta sprzyjająca uczeniu się	K01, K02, K09, K11, U16, W06

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	practical classes	ćwiczenia rozwijające umiejętność tłumaczenia ustnego	30	przygotowanie do tłumaczeń, realizacja ćwiczeń	30	w-1, w-2